

Rowland Elementary School

Device Distribution and Book Collection



Dear Parents,

Our staff is excited to start the school year and welcome you back! To support our students for virtual learning this year, ALL students will be issued district iPads and Chromebooks. Students in grades TK-2 will receive iPads, while students in Grades 3-6 will receive Chromebooks. We are also collecting all textbooks and library books that students have from last year. Please refer to the schedule below for device pick up and book return. If you need further assistance or have questions, please call the office at (626) 964-3441.

What you need to know:

1. If your child has a textbook or a book from the school or classroom library, please return it on your scheduled day.

2. Who needs to check out a device?

ALL students will be issued district devices. The district devices are configured to support district apps and online programs that teachers will be using. If your child is new to our school this year, please come at your scheduled time to pick up the device for him/her.

3. I have a personal device at home. Does my child still need to check out a device?

Yes. ALL students will be issued district devices. The district devices are configured to support district apps and online programs that teachers will be using.

4. We checked out a device in the spring (March through June), do I need to return the device?

- If your child was in TK last year, please come at your scheduled time and return the iPad you received last year. We will be providing a new iPad this year.
- If your child was in 2nd grade last year, please come at your scheduled time and return the iPad you received last year. We will be providing a Chromebook for your student this year.
- If the device you checked out last year is not functioning, please return the non-functioning device at your scheduled time and we will exchange it.
- For all other grades, please keep and use the same device you received last year.

Technology Distribution and Book Collection Schedule	
Thursday, August 6, 2020	Friday, August 7, 2020
8:30-9:30am Grades 4-6 Student last name: A - L	8:30-9:15am Grades TK, 1, 2 Student last name: A - L
9:30-10:30am Grades 4-6 Student last name: M - Z	9:15-10:00am Grades TK, 1, 2 Student last name: M - Z
10:45-11:45am Grade 3 Student last name: A - L	10:15-11:15am Kindergarten Student last name: A - L
11:45-12:45pm Grade 3 Student last name: M - Z	11:15-12:15pm Kindergarten Student last name: M - Z

Note: We will schedule additional days for distribution of textbooks and materials. Please stay tuned for details and thank you for your patience.

Rowland Elementary School

Device Distribution and Book Collection



Estimados padres,

¡Nuestro personal está entusiasmado por comenzar el año escolar y darle la bienvenida nuevamente! Para apoyar a nuestros estudiantes para el aprendizaje virtual este año, TODOS los estudiantes recibirán iPads y computador portátil (*Chromebook*) del distrito. Los estudiantes en los grados TK-2 recibirán iPads, mientras que los estudiantes en los grados 3-6 recibirán un computador portátil. También estamos recolectando todos los libros de texto y libros de la biblioteca que los estudiantes usaron el año pasado. Por favor refiérase al horario a continuación para recoger el dispositivo y devolver el libro. Si necesita más asistencia o tiene preguntas, llame a la oficina al (626) 964-3441.

Lo que debe saber:

1. Si su estudiante tiene un libro de texto de la escuela o biblioteca escolar, por favor devuélvalo el día programado.

2. ¿Quién debe recoger un dispositivo?

TODOS los estudiantes recibirán dispositivos del distrito. Los dispositivos del distrito están configurados para dar soporte a las aplicaciones y programas en línea del distrito que los maestros estarán usando. Si su estudiante es nuevo a nuestra escuela este año escolar, por favor venga en el horario designado para recoger el dispositivo para su estudiante.

3. Tengo un dispositivo personal en casa. ¿Mi estudiante aún debe recoger un dispositivo?

Sí. **TODOS** los estudiantes recibirán dispositivos del distrito. Los dispositivos del distrito están configurados para dar soporte a las aplicaciones y programas en línea del distrito que los maestros estarán usando.

4. Recogimos un dispositivo en primavera (marzo a junio). ¿Debo devolver el dispositivo?

- Si su estudiante estuvo en TK el año pasado, por favor venga en el horario indicado para devolver el iPad que recibió el año pasado. Le estaremos proporcionando un nuevo iPad este año.
- Si su estudiante estuvo en 2^{do} grado el año pasado, por favor venga en el horario indicado y devuelva el iPad que recibió el año pasado. Le estaremos proporcionando un computador portátil (*Chromebook*) para su estudiante este año.
- Si el dispositivo que recogió el año pasado no está funcionando, por favor devuelva el dispositivo en el horario indicado y lo cambiaremos.
- Para todos los otros grados, por favor mantengan y usen el mismo dispositivo recibido el año pasado.

Horario de Distribución de Tecnología y Recolección de Libros	
Jueves, 6 de agosto, 2020	Viernes, 7 de agosto, 2020
8:30-9:30am Grados 4-6 Apellidos: A - L	8:30-9:15am Grados TK, 1, 2 Apellidos: A - L
9:30-10:30am Grados 4-6 Apellidos: M - Z	9:15-10:00am Grados TK, 1, 2 Apellidos: M - Z
10:45-11:45am Grado 3 Apellidos: A - L	10:15-11:15am Kinder Apellidos: A - L
11:45-12:45pm Grado 3 Apellidos: M - Z	11:15-12:15pm Kinder Apellidos: M - Z

Nota: Programaremos días adicionales para la distribución de libros y materiales, Por favor manténgase conectado para más detalles y gracias por su paciencia.

Rowland Elementary School 羅蘭小學



設備分發和書籍回收

親愛的父母,

羅蘭小學全體員工很高興在這新的學年, 歡迎大家回來! 為了支持我們的學生進行遠距學習, 我們將向所有學生發放学區設備iPad和Chromebook。TK-2年級的學生將獲得iPad, 而3-6年級的學生將獲得Chromebook。我們還將回收上個學年, 學生領取和使用的所有教科書和圖書館書籍。請參閱下面的時間表以了解相關設備和退還書籍的細節。如果您需要進一步的幫助或有任何疑問, 請致電 (626) 964-3441。

重要信息:

1. 如果您的孩子有屬於教室的教科書或來自學校或教室圖書館的書, 請在預定的日期內歸還。

2. 誰需要領取設備?

我們將向所有學生發放学區設備。學區發放的電子設備將配置為支持教師使用的區域應用程式。如果您的孩子是今年的新生來到我們學校, 請在您預定的時間來為他/她領取設備。

3. 我有足夠的電子設備給我的孩子使用。我的孩子還需要領取學區設備嗎?

是的。我們將向所有學生發放学區設備。學區發放的電子設備將配置為支持教師使用的區域應用程式。

4. 我們在上個學年的春季(3月至6月)已經領取學區設備, 我是否需要退回?

- 如果您的孩子為在校學生, 請按表定計劃的時間來到學校, 並退還您去年收到的iPad。我們今年將提供新的iPad。
- 如果您的孩子去年是2年級, 請按表定計劃的時間來到學校, 並退還您去年收到的iPad。我們今年將為您的學生提供Chromebook。
- 如果您去年領取的設備無法正常操作, 請在您安排的時間退回無法操作的設備, 我們將予以更換。
- 對於所有其他年級, 請保留並使用與去年相同的設備。

設備分發和書籍回收時間表

2020年8月6日, 星期四	2020年8月7日, 星期五
上午 8:30 - 9:30 4-6年級 學生姓氏開頭:A-L	上午 8:30 - 9:15 TK, 1、2級 學生姓氏開頭:A-L
上午 9:30 - 10:30 4-6年級 學生姓氏開頭:M-Z	上午 9:15 - 10:00 TK, 1、2級 學生姓氏開頭:M-Z
上午 10:45 - 11:45 3年級 學生姓氏開頭:A-L	上午 10:15 - 11:15 幼兒園 學生姓氏開頭:A-L
中午 11:45 - 12:45 3年級 學生姓氏開頭:M-Z	中午 11:15 - 12:15 幼兒園 學生姓氏開頭:M-Z

請注意: 我們將安排另外的日子來分發教科書和學習材料。請持續關注詳細信息, 感謝您的耐心等待。